

**ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА Д 737.004.03 НА БАЗЕ  
ТАДЖИКСКОГО НАЦИОНАЛЬНОГО УНИВЕРСИТЕТА ПО  
ДИССЕРТАЦИИ НА СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ КАНДИДАТА  
НАУК**

аттестационное дело № \_\_\_\_\_

решение диссертационного совета от 19.04. 2019 № 18

О присуждении Раззокбердиеву Шарафджону Саидмуродовичу, гражданину Республики Таджикистан ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Структурно-семантический анализ геологической терминологии в таджикском и английском языках» по специальностям 10.02.22 - Языки народов зарубежных стран Европы, Азии, Африки, аборигенов Америки и Австралии (таджикский язык) и 10.02.20 – Сравнительно – историческое, типологическое и сопоставительное языкознание принята к защите 15. 02. 2019, протокол № 8 диссертационным советом 737.004.03 на базе Таджикского национального университета (734025, г. Душанбе, проспект Рудаки, 17).

Соискатель Раззокбердиев Шарафджон Саидмуродович, 1986 года рождения, в 2008 году закончил Таджикский педагогический институт г. Пенджикента по специальности «Иностранные языки». С 2012 до 2014гг. был аспирантом очного отделения Таджикского национального университета.

Диссертация выполнена на общеуниверситетской кафедре английского языка Таджикского национального университета.

**Научный руководитель** – доктор филологических наук, профессор общеуниверситетской кафедры английского языка Таджикского национального университета Саидов Халимджон Азизович.

**Официальные оппоненты:** Джаматов Самиддин Салохиддинович - доктор филологических наук, доцент, заведующий кафедрой языкознания и сопоставительной типологии Таджикского государственного педагогического университета им. С. Айни.

Салохиддинов Восиф Юсуфалиевич - кандидат филологических наук, начальник отдела науки, инновации и международных отношений Института государственного управления при Президенте Республики Таджикистан, дали положительные отзывы на диссертацию.

Ведущая организация - Таджикский государственный институт языков им. С. Улуг-заде в своём положительном заключении, подписанном заведующим кафедрой теории и практики языкознания Таджикского государственного института языков имени С.Улуг-заде, кандидатом педагогических наук Наврасовым А.Б., указала, что работа выполнена на хорошем научном уровне, является актуальной и вносит определенный вклад в развитие современной таджикской лингвистической науки и сопоставительной типологии, соответствует всем критериям, установленным «Положением о порядке присуждения ученых степеней», утвержденным Постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013г. № 842 (пп. 9,10) и является научно-квалифицированной работой, в которой содержится решение задачи, имеющей существенное значение для соответствующей отрасли знаний, а ее автор заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальностям: 10.02.22 - Языки народов зарубежных стран Европы, Азии, Африки, аборигенов Америки и Австралии (таджикский язык) и 10.02.20 - Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Соискатель имеет 5 опубликованных работ, в том числе по теме диссертации 5 научных статей, в рецензируемых научных изданиях - 5.

Наиболее значимые научные работы по теме диссертации:

1. Раззокбердиев Ш.С. Основные тенденции исследования термина в современной лингвистике. Вестник Таджикского национального университета. Душанбе- 2012. № 4/5 (94). – С.56.
2. Раззокбердиев Ш.С. Формирование и структура терминологии - полезное ископаемое в таджикском языке. Вестник Таджикского национального университета. Душанбе- 2013. № 4/2 (109). – С.52.

3. Раззокбердиев Ш.С. К проблеме английской переводоведческой терминологии. Вестник Таджикского национального университета. Душанбе- 2013. № 4/6 (122). – С.106.
4. Раззокбердиев Ш.С. Метафорическое выражение как способ терминообразования в сфере геологической области (на материале английского и таджикского языков). Вестник Таджикского национального университета. Душанбе- 2015. № 4/7 (180). – С.10.
5. Раззокбердиев Ш.С. Семантический способ словообразования дипломатической и геологической терминологии в разносистемных языках (русский, таджикский, английский). //Вестник Таджикского национального университета. (Научный журнал). Душанбе- 2018. № 8. С. 24.

**На диссертацию и автореферат поступили отзывы:**

1. От кандидата филологических наук, и.о. доцента, заведующего кафедрой иностранных языков Технологического университета Таджикистана Насриддинова С.М. Отзыв положительный. Замечаний нет.
2. От кандидата филологических наук, доцента кафедры иностранных языков Таджикского государственного университета, права, бизнеса и политики Ишонкуловой Д.Г. Отзыв положительный. Замечаний нет.
3. От кандидата филологических наук, доцента кафедры перевода и грамматики английского языка факультета иностранных языков Худжандского государственного университета имени Б.Гафурова Ибрагимовой Р.А. В отзыве есть пожелание по улучшению технического оформления работы и исправлению орфографических недочетов.

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается тем, что они являются специалистами в области сопоставительной типологии языков, современного таджикского языка, участвуют в разработках научных изысканий, ведущая организация является одним из крупных научных центров Таджикистана, известных своими квалифицированными специалистами в области языкознания.

**Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований разработана научная идея, и новый комплексный подход исследования, состоящий в раскрытии структурно-семантических особенностей и определении путей терминологизации общеупотребительных слов в обоих языках. Доказано, что исследование геологической терминологии в таджикском и английском языках способствует поиску оптимальных вариантов структурных и семантических особенностей этих языковых единиц.**

**Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что полученные выводы могут быть применены в дальнейшей разработке и совершенствовании теории типологического исследования и структурно-семантического анализа исследуемых языков. Изложены основные способы словообразования в геологической терминосистеме таджикского и английского языков. Раскрыты основные источники формирования геологической терминологии - заимствования, интернационализмы и кальки.**

**Изучены приемы перевода префиксальных моделей в терминологии для выражения пространственных значений.**

**Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:**

**Предложена модель структурно-морфологического анализа терминов геологии таджикского и английского языка, подразумевающая разделение терминов на простые и сложные, на производные и непроизводные.**

**Определены источники формирования геологических терминов - заимствования и внутренние ресурсы, которые составляют лишь четвертую ее часть. Выявлены в обоих анализируемых языках два неоднородных типа терминов: привлеченные и собственные термины.**

**Создана база данных, демонстрирующая явления полисемии, омонимии, синонимии и антонимии в таджикском и английском языках.**

**Идея базируется на анализе работ специалистов и фундаментальных трудов в области лингвистики, таких как: А.А. Реформатского, Ю.В. Рождественского, В. В. Виноградова, А. О. Смирницкого, Уфимцевой А.А.,**

Brunot F., Espersen O. A., Savory T. H., В. Н. Солнцева, Ю. С. Степанова, С. Д. Кацнельсона, Ю. Д. Г. О. Винокур, Апресяна, И. Н. Суховой, В. В. Гака, Н. Д. Арутюновой, Л. А. Новикова, Е. С. Кубряковой, К. Г. Комлева, Н. М. Шанского, М. Д. Степановой, Н; В. Арнольд, Р. А. М, Кузнецова, Ю. И. Караулова, В. А. Звегинцева, Э. В. Кузнецовой, М. Н. Азимовой, Д. Саймиддинова, Ш. Рустамова, П. Д. Джамшедова, Х. А. Саидова, Р. Д. Салимова, З. Мухторова, М. Шукурова, А. Шанбезода, С. Назарзода., О. Косимов, Р. М. Султоновой, Д. Ходжаева., С. Джоматова, С. М. Бобоходжаев, Р. Баротов, К. Вазиров, Ф. Гафуров, А. Орифов, В. Кабутов, М. Джанобилов. и др.

**Использованы** труды зарубежных, русских и отечественных ученых, как А. А. Реформатского, Ю. В. Рождественского, В. В. Виноградова, А. О. Смирницкого, Уфимцевой А. А., Brunot F., Espersen O. A., Savory T. H., В. Н. Солнцева, Ю. С. Степанова, С. Д. Кацнельсона, Ю. Д. Г. О. Винокур, И. Н. Суховой, В. В. Гака, Е. С. Кубряковой, К. Г. Комлева, Н. М. Шанского, М. Д. Степановой, Н; В. 4 Арнольд, Р. А. М, Кузнецова, Ю. И. Караулова, В. А. Звегинцева, Э. В. Кузнецовой, М. Шукурова, С. Назарзода., Д. Саймиддинова, М. Н. Азимовой, П. Д. Джамшедова, Р. Д. Салимова, З. Мухторова, Р. М. Султоновой, Ш. Рустамова, С. Джоматова и др.

**Личный вклад соискателя состоит в** участии на всех этапах исследования: от сбора языкового материала до его анализа, интерпретации и обобщения результатов исследования, составлении базы языковых данных и сопоставлении структурно-семантических моделей геологической терминологии в таджикском и английском языках, апробации результатов исследования на международных и республиканских научно-практических конференциях и подготовке 5 публикаций по выполненной работе.

На заседании 19 апреля 2019 года диссертационный совет принял решение присудить Раззокбердиеву Ш. С. ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 21 человека, из них - 7 докторов наук по специальности 10.02.22 -

Языки народов зарубежных стран Европы, Азии, Африки, аборигенов Америки и Австралии (таджикский язык) и 3 доктора наук по специальности 10.02.20 - Сравнительно - историческое, типологическое и сопоставительное языкознание, участвовавших в заседании, из 25 человек, входящих в состав совета, дополнительно введены на разовую защиту 3 человека: за - 21, против -4, недействительных бюллетеней - 1.

**Зам. Председателя  
диссертационного совета, д.ф.н.**



**Раджабов Х.**

**Учёный секретарь  
диссертационного совета, д.ф.н.**

**Садуллаев Дж.М.**

*19.04.2019г.*